

### **AZIRIAN 2024 BYM-B (BI-YEARLY Meeting)**

We hold the second meeting of the year at at Asia Pacific Hotel Beitou on December 13<sup>th</sup>, 2024. It had been just half a month since the Thanksgiving, we are once again coming together for this prime important meeting, we called it as BYM-B.

The main issue of the meeting is to review the work undertaken in the second half of this year and recent life sharing. Beginning with a presentation by our boss on the current state of the company, the year-end review meeting for colleagues will begin. As last year, colleague from AZIO Japan was invited to participate. Since the Japanese colleagues are proficient in Mandarin, all of us used Mandarin to do our presentations. Thanks to everyone's diligent preparation, we completed this presentation successfully.

After the main presentations, we took place the annual award ceremony as in previous years. Outstanding Employee Awards, Perfect Attendance Awards, and Best Speech Awards were presented. We appreciate them who received awards for their recognition and appreciation of the company. They deserve these awards.

After spending the entire afternoon in the same conference room, the eagerly awaited dinner finally arrived. Since the banquet was held in the same venue as the meeting, during the preparation period, everyone explored the hotel's boutique shops, indoor playground, and outdoor pond. Time flew by, it was time for the banquet. We held glasses and savored the red

wines prepared by our boss, the half-day concluded in the aroma of food and the laughter of colleagues.

Once again, thanks to our boss for choosing this venue as the BYM place, also to all the employees who earnestly prepared their presentations and participated on time.

The next BYM will take place in the coming half-year. We are looking forward to this day coming!

### **AZIRIAN 2024 BYM-B (BI-YEARLY Meeting)**

2024 年 12 月 13 日 (五) 公司於北投亞太飯店進行了下半年度全體會議及晚宴。距前一次感恩節全體同仁相聚，相隔半個月又再次相聚一同來參與這極其重要的會議，我司簡稱它為 BYM-B。

BYM 的主要內容為本年度後半期的回顧以及分享近況。首先請了總經理來分享公司業務近況及開場白後，同仁們的年末回顧會議正式開始。本次年末會議一樣邀請 AZIO Japan 同仁共襄盛舉，因在場的日本同仁中文精湛，溝通無礙，今年就使用了大家的母語中文進行發表，也在各同仁認真準備下完成了會議發表。

主要發表結束後一如往年的頒獎儀式也順道進行，共頒發了優秀員工獎、全勤獎、最佳演說獎，感謝得獎的各位同仁們對公司的重視及肯定，各位都實至名歸。

在同一會議室中待了近一整個下午後，大家期待的晚宴時間也終於到來，因晚宴會場與會議廳同一地方，在飯店人員為晚宴做整理期間，參觀了位於飯店里的精品商店，室內遊樂區，戶外水池等，時間很快地來到了晚宴，手持著也品嘗著總經理為大家所準備的紅酒，這半天也在飯菜香及同仁們的歡笑中迎來尾聲。

再次感謝總經理選定此場所作為 BYM 據點，也感謝認真準備發表內容並準時參與的全體員工。

下一次的 BYM 將在不久的半年後舉辦，同時預祝公司鴻圖大展！

## **AZIRIAN 2024 BYM-B (BI-YEARLY Meeting)**

2024 年 12 月 13 日(金)に Asia Pacific Hotel Beitou にて当社の本年 2 回目の会議を開催しました。全員が再びお集まりいただいたのは前回の Thanksgiving Day から約半月ぶりです。私たちは今回の会議を BYM-B と呼んでいます。

BYM の内容としては今年の下半期の仕事内容の振り返り、来期の目標およびライフシェアリングがメインとなります。社長が会社に関するあらゆるお知らせをされてから、BYM が始まりました。今回も AZIO Japan からここ台湾まで招きました。会場にいた日本の同僚は中国語が堪能で、コミュニケーションに支障がなかったため、今年は全員の母語である中国語を使用して発表を行いました。皆さんが真剣に準備したおかげで、会議の発表を無事に終えることができました。

メインプレゼンテーションの後、例年通りの授賞式も順調に進行し、優秀従業員賞、皆勤賞、最優秀スピーチ賞が授与されました。受賞された皆さまには引続き今後も頑張ってもらいたいと思います。

同じ会議室で半日を過ごした後、待ちに待った夕食会がやってきました。夕食会場は会議室と同じ場所だったため、ホテルスタッフが夕食会の準備をしている間に、ホテル内のブティックショップや室内アミューズメントエリア、屋外池などを見て回りました。あっという間に夕食会の時間になり、私たちはそれぞれグラスを持ち、社長が用意した赤ワインを味わいながら、共に笑い声の絶えない半日を過ごせました。

改めて BYM の場所としてこの会場を選んできた社長に感謝し、プレゼンテーションを熱心に準備し、時間通りに参加してくれた全員に感謝します。次の BYM は半年後に行われ、またの機会を社員一同楽しみにしています！

